



# POUGHKEEPSIE CITY SCHOOL DISTRICT

18 South Perry Street, Poughkeepsie, New York 12601  
| Telephone (845) 451-4900 ext. 4950 |

---

**Eric J. Rosser, PhD, Superintendent of Schools**

October 1, 2020

Dear Poughkeepsie City School District Parents and Caregivers,

It was very exciting to start the 2020-2021 academic year on September 10, 2020. For the last several weeks our students and staff have been engaged in instruction and learning remotely. Parents, students and staff are appreciating the improved and more structured format for remote learning.

I want to publically thank and acknowledge the extraordinary work of our classroom teachers, building principals, and support staff for their contribution in PCSD ushering in a great start during this challenging period of COVID-19.

I would also like thank all parents and caregivers for all that you do on a daily basis to support your child. Your child benefits when their parent/caregiver and school district work together to guarantee their academic success.

As we enter into the 4<sup>th</sup> week of instruction I wanted to provide important updates on a few topics.

## **Updates**

### **Calendar**

The production of the printed PCSD Calendar has been delayed this year due to COVID-19, however we are anticipating making it available to our families within the coming weeks. To remain aware of important dates please access our calendar online by clicking [here](#).

### **Transition from Remote Instruction to In-Person Hybrid**

The Poughkeepsie City School District has been evaluating the implications of COVID-19 on the local landscape and are preparing for students to transition from remote learning at the conclusion of the 1<sup>st</sup> quarter in November. Reopening PCSD Committees are currently working to prepare for in-person student instruction to resume at this time. Given many complications associated with adhering to NY Department of Health and NY State Education Department mandates, in-person instruction is currently being planned utilizing a hybrid model (not all students will be in the school building at the same time, allowing for a blend of in-person and remote instruction). To help inform the reopening committees we request that parents provide information that will guide this plan by completing the parent survey that can be found [here](#).

Please note that before PCSD transitions from full remote instruction to in-person hybrid instruction that a comprehensive plan will be developed that has been informed by school stakeholders. The plan will also adhere to state and local in-person instruction mandates. The plan will be posted on the PCSD website and also be shared through Principal Fireside Chats.

### **Reopening PCSD Plan**

Please be reminded that the Reopening PCSD Plan is a working document and information is continuously being updated in the document as mandates are being modified and created. Please be sure to periodically review this document for the latest information. The document can be accessed by clicking [here](#).

**Fall Sports**

There have been numerous conversations, changes, and delays associated with fall sports. Consistent with the decision to engage Poughkeepsie City School District students and staff in remote learning to protect their health during this period of COVID-19, the Poughkeepsie City School District will not be engaging students in interscholastic sports this Fall. We do anticipate our student athletes to fully engage in Winter sports. Decisions on Winter sports will be predicated on local COVID-19 data and guidance from the NY Department of Health.

**School Bond Referendum**

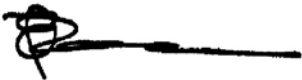
On Tuesday, October 20, 2020, our community will have the opportunity to invest in itself by voting to move forward the Poughkeepsie City School District's Capital Improvement Project. This project is essential to our students having 21<sup>st</sup> Century learning environments to maximize their potential. We have created information to help inform your vote. To learn more and determine where you can vote click [here](#).

**Principal Fireside Chats**

Please be reminded that your child's school principal hosts weekly Principal Fireside Chats, which are perfect opportunities for parents and caregivers to receive school updates and to ask principals questions that may have. Please contact your child's principal to learn of the dates and times.

While COVID-19 on the national landscape remains unpredictable, it is important that we remain steadfast in supporting student learning and success during this period. PCSD is committed to improving our approach and delivery of instruction, support, and service to every student and are committed to working with you as partners in this very important work.

Yours in Education,



Dr. Eric Jay Rosser  
Superintendent of Schools

Cc: Board of Education  
Staff



# POUGHKEEPSIE CITY SCHOOL DISTRICT

18 South Perry Street, Poughkeepsie, New York 12601  
| Telephone (845) 451-4900 ext. 4950 |

---

**Eric J. Rosser, PhD, Superintendent of Schools**

1 de octubre de 2020

Estimados Padres y Cuidadores del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie,

Fue muy emocionante comenzar el año académico 2020-2021 el 10 de septiembre de 2020. Durante las últimas semanas nuestros estudiantes y personal han estado involucrados en la instrucción y el aprendizaje a distancia. Los padres, estudiantes y el personal están apreciando el formato mejorado y más estructurado para el aprendizaje a distancia.

Quiero agradecer públicamente y reconocer el extraordinario trabajo de nuestros maestros, directores de edificios y personal de apoyo por su contribución en el PCSD, que ha dado lugar a un gran comienzo durante este difícil período de COVID-19.

También quiero agradecer a todos los padres y cuidadores por todo lo que hacen a diario para apoyar a su hijo. Su hijo se beneficia cuando su padre/cuidador y el distrito escolar trabajan juntos para garantizar su éxito académico.

Al entrar en la 4ª semana de instrucción, quería proporcionarles actualizaciones importantes sobre algunos temas.

## **Actualizaciones**

### **Calendario**

La producción del Calendario PCSD impreso se ha retrasado este año debido a COVID-19, sin embargo estamos anticipando ponerlo a disposición de nuestras familias en las próximas semanas. Para estar al tanto de las fechas importantes, por favor acceda a nuestro calendario en línea haciendo clic [aquí](#).

### **Transición de la Instrucción Remota al Híbrido en Persona**

El Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie ha estado evaluando las implicaciones de COVID-19 en el paisaje local y están preparando a los estudiantes para la transición del aprendizaje a distancia al final del primer trimestre en noviembre. Los comités de reapertura de la PCSD están trabajando actualmente para preparar la instrucción en persona de los estudiantes para reanudar en este momento. Dadas las muchas complicaciones asociadas con la adhesión a los mandatos del Departamento de Salud y del Departamento de Educación del Estado de Nueva York, actualmente se está planificando la instrucción en persona utilizando un modelo híbrido (no todos los estudiantes estarán en el edificio de la escuela al mismo tiempo, lo que permitirá una mezcla de instrucción en persona y a distancia). Para ayudar a informar a los comités de reapertura, solicitamos que los padres proporcionen información que guiará este plan completando la encuesta para padres que se encuentra [aquí](#).

Tenga en cuenta que antes de la transición de la PCSD de la instrucción remota completa a la instrucción híbrida en persona se desarrollará un plan integral que ha sido informado por los interesados de la escuela. El plan también se adherirá a los mandatos de instrucción en persona estatales y locales. El plan se publicará en el sitio web de la PCSD y también se compartirá a través de los chats del director Fireside.

### **Reapertura del Plan de la PCSD**

Por favor, recuerden que el Plan de Reapertura del PCSD es un documento de trabajo y la información se actualiza continuamente en el documento a medida que se modifican y crean los mandatos. Por favor, asegúrese de revisar periódicamente este documento para obtener la información más reciente. Se puede acceder al documento haciendo clic [aquí](#).

### **Deportes de Otoño**

Ha habido numerosas conversaciones, cambios y retrasos asociados a los deportes de otoño. Consistente con la decisión de involucrar a los estudiantes y personal del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie en el aprendizaje a distancia para proteger su salud durante este período de COVID-19, el Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie no involucrará a los estudiantes en los deportes interescolares este otoño. Anticipamos que nuestros estudiantes atletas participarán plenamente en los deportes de invierno. Las decisiones sobre los deportes de invierno se basarán en los datos locales de COVID-19 y en la orientación del Departamento de Salud de Nueva York.

### **Referéndum Sobre Bonos Escolares**

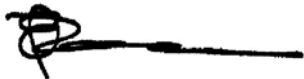
El martes 20 de octubre de 2020, nuestra comunidad tendrá la oportunidad de invertir en sí misma votando para avanzar en el Proyecto de Mejoras Captales del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie. Este proyecto es esencial para que nuestros estudiantes tengan ambientes de aprendizaje del siglo XXI para maximizar su potencial. Hemos creado información para ayudar a informar su voto. Para aprender más y determinar dónde puede votar, haga clic [aquí](#).

### **Charlas del Director Fireside**

Por favor, recuerde que el director de la escuela de su hijo organiza semanalmente charlas con el director, que son una oportunidad perfecta para que los padres y cuidadores reciban las actualizaciones de la escuela y hagan las preguntas que el director pueda tener. Por favor, póngase en contacto con el director de su hijo para saber las fechas y horas.

Aunque COVID-19 en el panorama nacional sigue siendo impredecible, es importante que permanezcamos firmes en el apoyo al aprendizaje y el éxito de los estudiantes durante este período. PCSD está comprometida a mejorar nuestro enfoque y la entrega de instrucción, apoyo y servicio a cada estudiante y se compromete a trabajar con ustedes como socios en este trabajo tan importante.

Suyo en Educación,



Dr. Eric Jay Rosser  
Superintendente de Escuelas

cc: Junta de Educación  
Personal